

De *Bijbel in Gewone Taal*

de feiten op een rij

Bijbel in
Gewone
Taal 

De *Bijbel in Gewone Taal* is een vertaling van de Bijbel uit de bronteksten in begrijpelijke taal.

De makers

De *Bijbel in Gewone Taal* is gemaakt door het Nederlands Bijbelgenootschap in ruim 7 jaar. De twaalf vertalers zijn expert op het terrein van de Hebreeuwse en Griekse bronteksten of expert op het terrein van het Nederlands. De vertalers werkten altijd in koppels van een brontekstkenner en een neerlandicus. De vertaling is gecontroleerd door diverse meelezers.

Gewone taal en begrijpelijkheid

Gewone taal is de taal die we allemaal dagelijks gebruiken als we iets vertellen of uitleggen.

Kenmerken van de *Bijbel in Gewone Taal*:

- bekende woorden
- korte zinnen
- heldere zinsconstructies
- duidelijke verbanden
- begrijpelijke beeldspraak
- overzichtelijke tekstindeling
- uitleg van bijbelse termen in een woordenlijst

De *Bijbel in Gewone Taal* gebruikt minder dan 4000 verschillende woorden. Dat is veel minder dan andere vertalingen. Ter vergelijking: *De Nieuwe Bijbelvertaling* gebruikt bijna 12.000 woorden.

Wat maakt de *Bijbel in Gewone Taal* uniek?

betrouwbaar - Een volwaardige vertaling uit de Hebreeuwse en Griekse bronteksten die van begin tot eind begrijpelijk is voor een zeer breed publiek.

duidelijk - De enige bijbelvertaling waarbij duidelijkheid en begrijpelijkheid altijd vooropstaan. En de enige bijbelvertaling die consequent kiest voor gewone taal.

dichtbij - De gewone taal spreekt de lezer op een directe manier aan. Juist door de bekende woorden kunnen mensen zich vertrouwd voelen met de tekst.

voor iedereen - Door de gewone taal is dit een bijbel voor iedereen, wat zijn of haar leeftijd, opleiding of achtergrond ook is.

overzichtelijk - De tekst is overzichtelijk. Je vindt snel wat je zoekt en je ziet meteen waar het over gaat.

Beschikbaar: vanaf 2 oktober

prijs: 28,50 (standaard editie) of 39,50 (groot formaat).

Zie voor meer informatie www.bijbelingewonetaal.nl.

BRENGT DE BIJBEL DICHTBIJ